

Licenčná zmluva a zmluva o poskytovaní služieb v rámci programu Microsoft CSP č. SKBZ-240106

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

ČLÁNOK 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Poskytovateľ: **Aricoma Systems s.r.o.**

Sídlo: Krasovského 14, 851 01 Bratislava
 Štatutárny orgán: Mario Háronik, konateľ
 IČO: 36396222
 DIČ: 2020105428
 IČ DPH: SK2020105428
 Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
 Číslo účtu: 5030808601/0900
 IBAN: SK53 0900 0000 0050 3080 8601
 SWIFT: GIBASKBX
 Zapísaný: OR Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka č.: 130357/B

ďalej len „Poskytovateľ“

a

1.2 Objednávateľ: **Mestská časť Bratislava-Podunajské Biskupice**

Sídlo: Trojičné námestie 11, Bratislava 82106
 Štatutárny orgán: Ing. Roman LAMOŠ, MBA
 IČO: 00641383
 DIČ: 2020943782
 IČ DPH:
 Bankové spojenie: Tatra banka
 Číslo účtu: 2627005541/1100
 IBAN: SK80 1100 0000 0026 2700 5541
 SWIFT: TATRSKBX

Zapísaný:

ďalej len „Objednávateľ“

Poskytovateľ a Objednávateľ budú ďalej spoločne označovaní aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“

Vo veciach plnenia zmluvy môžu ďalej konať/jednať:

za Poskytovateľa:

Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvných: **Stanislav Šlesarič**, poverený zástupca na základe plnej moci

Osoba oprávnená konať vo veciach technických: **Peter Škulavík**,
 peter.skulavik@aricoma.com

za Objednávateľa:

Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvných: **Boris Hurbanič**, prednosta

Osoba oprávnená konať vo veciach technických: **miroslav.mozola@mupb.sk**

ČLÁNOK 2 PREDMET PLNENIA

- 2.1 Predmetom plnenia tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa ako autorizovaného partnera spoločnosti Microsoft zaistiť pre Objednávateľa práva Vyberte položku. Microsoft licencií (MS licencie ďalej len „Licencie“) a služieb on-line (MS on-line služby ďalej len „Služby“) v rámci programu Microsoft Cloud Solution Provider (CSP) a poskytovať k nim základnú podporu, špecifikovanú v Článku 6 tejto Zmluvy (Licencie a Služby ďalej spolu len „CSP produkty“).
- 2.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že CSP produkty nebude využívať v rozpore s touto Zmluvou, CSP produkty prevezme, zaplatí za nich Poskytovateľovi dohodnutú cenu a bude Poskytovateľovi pri plnení Zmluvy poskytovať potrebnú súčinnosť. Objednávateľ sa zaväzuje využívať CSP produkty Microsoft v zmysle podmienok výrobcu, uvedených na <https://www.microsoft.com/en-us/licensing/product-licensing/products.aspx>

ČLÁNOK 3 CENA A ROZSAH PLNENIA

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje do troch (3) pracovných dní od oznámenia Zmluvnej strany o nadobudnutí účinnosti Zmluvy podľa ods. 10.1 a 10.2 zriadiť pre Objednávateľa prístup na Office 365 portál (vyžaduje sa súčinnosť Objednávateľa), prostredníctvom ktorého bude v mene Objednávateľa objednávať CSP produkty.
- 3.2 V prípade, že Objednávateľ už má zriadený prístup na Office 365 portál, Objednávateľ sa zaväzuje v čo najkratšom možnom termíne schváliť Poskytovateľa ako svojho CSP partnera.
- 3.3 Objednávateľ je po sprístupnení Licencií na Office 365 portáli Objednávateľa povinný zaplatiť za objednané CSP produkty dohodnutú cenu, na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry a podľa platobných podmienok, uvedených v Článku 5 Zmluvy.
- 3.4 Objednávateľ má v rámci programu Microsoft CSP možnosť vybrať si a objednať u Poskytovateľa predplatné Služieb a/alebo Licencie.
- 3.5 Služby. Objednávateľ môže predplatné Služieb objednať s viazanosťou na dobu
- 3.5.1 jeden (1) mesiac; a/alebo
- 3.5.2 jeden (1) rok, t.j. dvanásť (12) mesiacov; a/alebo
- 3.5.3 tri (3) roky, t.j. tridsaťšesť (36) mesiacov
- od ich aktivácie.
- 3.6 Licencie. Objednávateľ môže Licencie objednať ako
- 3.6.1 „Trvalé licencie“, ich platnosť nie je časovo obmedzená a pre Objednávateľa sa Licencie stávajú trvalými po zaplatení ich ceny Objednávateľom, na základe vystavenej faktúry podľa Článku 5 Zmluvy;
- a/alebo
- 3.6.2 Predplatné Licencií, s viazanosťou na obdobie
- (i) jeden (1) rok; a/alebo
- (ii) tri (3) roky
- od ich objednania (ďalej len „Predplatné Licencií“).

Doba viazanosti a platnosti Licencií, udelených na základe Predplatného, uplynie na konci príslušného obdobia, pokiaľ sa nepredĺži. Obnovenie po uplynutí zvoleného obdobia je možné za podmienok programu CSP, platných v čase obnovy.

- 3.7 Oprávnenými osobami na objednávanie CSP produktov za Objednávateľa sú: Boris Hurbanič, prednosta email: boris.hurbanic@mupb.sk. Oprávnené osoby je možné zmeniť písomným oznámením Objednávateľa, podpísaným osobou oprávnenou konať za Objednávateľa, doručeným Poskytovateľovi. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že túto zmenu budú akceptovať, bez uzavretia dodatku k tejto Zmluve.
- 3.8 Oprávnená osoba Objednávateľa bude všetky objednávky CSP produktov, ktorých vzory sú uvedené v Prílohách č. 2 a/alebo č. 3 Zmluvy, zasielať na e-mailovú adresu csp.sk@aricoma.com.
- 3.9 Cena jednotlivých CSP produktov bude uvedená v objednávkach, ktorých vzory sú uvedené v Prílohách č. 1 až č. 3 Zmluvy, ktoré budú vystavené a Poskytovateľovi zaslané Objednávateľom, na základe Objednávateľom akceptovanej platnej cenovej ponuky Poskytovateľa. Poskytovateľ je povinný uvádzať vo svojich cenových ponukách konkrétny termín platnosti podmienok, uvedených v ponuke a termín, kedy je Objednávateľ povinný zaslať Objednávku na CSP produkty, o ktoré má Objednávateľ záujem.
- 3.10 Zmluvné strany sa dohodli, že v úvodnej Objednávke, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve, Objednávateľ záväzne objednáva uvedené CSP produkty (Licencie a/alebo Služby) a uvádza ostatné požadované údaje a že dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy sa považuje Objednávka za vystavenú Objednávateľom a doručенú Poskytovateľovi.
- 3.11 Objednávateľ môže počas platnosti tejto Zmluvy a v priebehu poskytovania Služieb objednávať navýšenie rozsahu Služieb (navýšenie ďalej aj „zmena v rozsahu Služieb“) (vzor objednávky je uvedený v Prílohe č. 3 Zmluvy) a nové Služby (vzor objednávky je uvedený v Prílohe č. 2 Zmluvy), v súlade s ods. 3.12 Zmluvy. V prípade Licencií je objednané množstvo a doba viazanosti pre Objednávateľa záväzná a Objednávateľ má možnosť navyšovať počet licencií podaním ďalšej, samostatnej objednávky, ktorej vzor je uvedený v Prílohe č. 2 Zmluvy.
- 3.12 Ceny Služieb
- Poskytovateľ garantuje cenu za konkrétnu Službu do uplynutia zvolenej doby viazanosti predplatného podľa ods. 3.5 od jej aktivovania a je viazaná na oficiálny cenník Microsoft, platný v čase aktivácie Služby.
- Ak pri uplynutí doby platnosti a viazanosti predplatného Aktivnej služby
- 3.12.1 došlo k zmene cenníkovej ceny Služby a/alebo Objednávateľ požaduje na ďalšie obdobie zmenu doby viazanosti predplatného, Poskytovateľ sa zaväzuje pred uplynutím doby platnosti predplatného Služby informovať Objednávateľa o novej cene za danú Službu, ktorá bude platná počas nasledujúcej doby viazanosti podľa ods. 3.5 Zmluvy. V prípade, ak Objednávateľ ponúknutú cenu akceptuje, vystaví a pošle Objednávateľovi objednávku na ďalšie obdobie na poskytovanie novej Služby na zvolenú dobu viazanosti, podľa vzoru uvedeného v Prílohe č. 2. Ak Objednávateľ ponúknutú cenu neakceptuje, Poskytovateľ automaticky ukončí poskytovanie danej Služby k poslednému dňu aktuálnej doby platnosti a viazanosti predplatného Služby.
- 3.12.2 sa cenniková cena Služby nemení, Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ pokračuje vo využívaní Služieb za nezmenených podmienok – t.j. pri zachovaní ceny Služby a pri rovnakej dobe viazanosti predplatného Služby.

- 3.13 Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie poskytovania jednej alebo viacerých Služieb počas platnosti Zmluvy nemá vplyv na platnosť Zmluvy a Zmluva je naďalej platná, pokiaľ nedôjde k jej ukončeniu podľa ods. 10.3 Zmluvy.
- 3.14 Zmluvné strany sa dohodli, že budú jednotlivé objednávky CSP produktov akceptovať bez nutnosti uzatvoriť dodatky k tejto Zmluve, ak boli objednávky Objednávateľom vystavené a Poskytovateľovi doručené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve.

ČLÁNOK 4 TERMÍN A SPÔSOB PLNENIA SLUŽBY

- 4.1 Poskytovateľ Službu aktivuje a bude Objednávateľovi poskytovaná od dátumu uvedeného na objednávke (za predpokladu, že požadovaný dátum začiatku poskytovania Služby nie je skôr ako bola objednávka Poskytovateľovi doručená) alebo do troch (3) pracovných dní od prijatia objednávky (ďalej aj „Aktívna služba“). Aktivácia Služieb vyžaduje súčinnosť Objednávateľa, inak nie je Poskytovateľ v omeškaní s poskytovaním Služieb.
- 4.2 Poskytovateľ je oprávnený deaktivovať Aktívne služby (t.j. pozastaviť ich poskytovanie) v prípade, že si Objednávateľ neplní svoje finančné záväzky podľa Článku 5, ods. 5.7 alebo poruší povinnosti definované v Článku 7 a podmienky výrobcu podľa ods. 3.1 Zmluvy. Služby budú opäť aktivované do troch (3) pracovných dní od momentu, kedy pominú dôvody, pre ktoré boli Služby Objednávateľovi deaktivované.

ČLÁNOK 5 PLATOBNÉ PODMIENKY, OMEŠKANIA, SANKCIE

- 5.1 Objednávateľ má možnosť zvoliť si v objednávkach, ktorých vzory sú uvedené v Prílohách č. 1 až č. 3, spôsob fakturácie jednotlivých CSP produktov.

V prípade doby viazanosti predplatného CSP produktov (Služieb a/alebo Licencií) **na tri (3) roky** má Objednávateľ možnosť zvoliť si niektorú z možností fakturácie:

- jednorazovo; celú cenu za predplatné CSP produktu Objednávateľ uhradí na začiatku obdobia na tri (3) roky vopred, na základe faktúry, vystavenej Poskytovateľom so splatnosťou podľa ods. 5.6 Zmluvy,
- ročne; pričom prvá faktúra bude vystavená po aktivácii Služby, druhá po uplynutí dvanásť (12) mesiacov od aktivácie a tretia po uplynutí dvadsaťštyri (24) mesiacov od aktivácie, vždy v sume 1/3 ceny predplatného na 3 roky,
- mesačne, každý mesiac počas 36 mesiacov, vždy v sume 1/36 ceny predplatného na 3 roky – to platí len pre Služby, nie pre Licencie.

V prípade doby viazanosti predplatného CSP produktu (Služieb a/alebo Licencií) **na jeden (1) rok** má Objednávateľ možnosť zvoliť si niektorú z možností fakturácie:

- jednorazovo, na začiatku obdobia na jeden (1) rok vopred,
- mesačne, každý mesiac počas 12 mesiacov, vždy v sume 1/12 ceny predplatného na 1 rok – to platí len pre Služby, nie pre Licencie.

V prípade doby viazanosti predplatného Služby na jeden (1) mesiac bude Objednávateľovi faktúra za Služby, objednané v priebehu kalendárneho mesiaca, vystavená začiatkom nasledujúceho kalendárneho mesiaca na celú dobu viazanosti predplatného Služby, bezodkladne po tom, čo Poskytovateľ obdrží podklady pre fakturáciu Služieb za predchádzajúci mesiac od spoločnosti Microsoft.

- 5.2 Poskytovateľ vystaví Objednávateľovi faktúry za CSP produkty v objednanom rozsahu a dohodnutej cene, podľa zvoleného spôsobu fakturácie podľa ods. 5.1 Zmluvy, bezodkladne po tom, čo obdrží podklady pre fakturáciu od spoločnosti Microsoft, pričom vo faktúre uvedie obdobie poskytovania (od – do) konkrétnej Aktívnej služby a/alebo Licencie a text „Dodanie služby podľa § 9 ods. 4 zákona o DPH“ (t.j. Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty) a vznik daňovej povinnosti sa riadi podľa § 19 ods. 6 zákona o DPH.
- 5.3 Každá zmena v rozsahu Aktívnej služby, uskutočnená počas doby platnosti predplatného Služby, bude (aliquotne k danému dátumu uskutočnenia zmeny) zohľadnená vo faktúre vystavenej Poskytovateľom v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola zmena uskutočnená, bezodkladne po tom, čo obdrží podklady pre fakturáciu od spoločnosti Microsoft.
- 5.4 Vystavením a zaslaním objednávok podľa ods. 3.8 až 3.10 Zmluvy Objednávateľ vyjadruje súhlas s podmienkami a spôsobom fakturácie, uvedenými v tomto Článku 5 Zmluvy.
- 5.5 Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, Poskytovateľ si vyhradzuje právo fakturovať Objednávateľovi jednou faktúrou všetky objednané CSP produkty, pričom pri každom fakturovanom CSP produkte uvedie rozsah, cenu a začiatok a koniec fakturovaného obdobia.
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúr, vystavených na základe tejto Zmluvy, bude 14 dní odo dňa ich doručenia Objednávateľovi. Faktúra – daňový doklad musí obsahovať všetky náležitosti stanovené v platnom zákone o DPH, príp. iných právnych predpisoch, stanovujúcich náležitosti daňového dokladu. Ak faktúra nebude obsahovať stanovené náležitosti alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je Objednávateľ oprávnený vrátiť ju v lehote desiatich (10) dní od jej doručenia Poskytovateľovi s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. V takom prípade nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry. V prípade, že Objednávateľ faktúru vráti bezdôvodne, napriek tomu, že faktúra je správna a predpísané náležitosti obsahuje, lehota splatnosti sa nezastaví ani nepreruší, a pokiaľ Objednávateľ faktúru nezaplatí v pôvodnej lehote splatnosti, bude v omeškaní.
- 5.7 V prípade omeškania platby Objednávateľa má Poskytovateľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,03% z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania. V prípade, že bude Objednávateľ aj po písomne výzve na plnenie od Poskytovateľa v omeškaní s platbami viac ako 30 dní, je Poskytovateľ oslobodený od plnenia svojich povinností do momentu vyrovnania všetkých splatných záväzkov Objednávateľa. Takéto konanie Poskytovateľa sa nepovažuje za porušenie zmluvných povinností a nemôže viesť k omeškaniu Poskytovateľa.
- 5.8 Každý z peňažných záväzkov Objednávateľa bude platený prostredníctvom banky a ako taký bude splnený pripísaním sumy peňažného záväzku (vrátane DPH) na účet Poskytovateľa, ktorý bude uvedený na doručenej faktúre.
- 5.9 Objednávateľ týmto udeľuje v zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“) a v zmysle Smernice Rady 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (ďalej len „Smernica Rady 2006/112/ES“) v znení neskorších predpisov výslovný súhlas na to, aby Poskytovateľ posielal Objednávateľovi faktúry, ktoré budú vystavené na základe tejto Zmluvy na podateľňu Objednávateľa na adresu: fakturacia@mupb.sk. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ bude zahŕňať do jednej elektronickej

poštovej správy maximálne jednu elektronickú faktúru a to vo formáte pdf, ktorá môže obsahovať prílohy k faktúre obsiahnuté v tom istom elektronickom dokumente alebo ako samostatne priložené elektronické dokumenty vo formáte pdf a/alebo xls / xlsx. Maximálna veľkosť emailovej správy nesmie presiahnuť 5 MB.

- 5.10 Faktúra sa bude považovať za doručení Objednávateľovi okamihom odoslania e-mailovej správy Poskytovateľom na adresu uvedenú v ods. 5.9 Zmluvy.

ČLÁNOK 6 PODPORA

- 6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať základnú podporu k aktuálnemu rozsahu poskytovaných Služieb. Podpora je poskytovaná v pracovných dňoch v dobe od 8:00 – 16:00 na základe požiadaviek špecifikovaných a doručených na email csp.sk@aricoma.com.

ČLÁNOK 7 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 7.1 Objednávateľ má kontrolu nad prístupom koncových používateľov k poskytovanej Službe a nesie zodpovednosť za využívanie Služby koncovými používateľmi v súlade s touto Zmluvou podľa zásad prijateľného používania služby. Poskytovateľ môže pozastaviť používanie Služby, pokiaľ bude Objednávateľ aj po písomnej výzve porušovať zásady prijateľného používania alebo nebude reagovať na vznesený nárok z porušenia cudzích práv. Poskytovateľ oznámi Objednávateľovi pozastavenie Služby v primeranom predstihu po predchádzajúcom upozornení.
- 7.2 Pod porušením zásad prijateľného používania Služby sa chápe predovšetkým využívanie Služby:
- spôsobom, ktorý je zakázaný akýmkoľvek zákonom, predpisom, vládny nariadením alebo vyhláškou,
 - spôsobom, ktorý porušuje práva ostatných.
- 7.3 Poskytovateľ nemá prístup k obsahu a nemá možnosť kontroly obsahu Objednávateľom uložených dát. Poskytovateľ nie je zodpovedný za obsahovú stránku uložených a zálohovaných dát na diskovom priestore, ktorý Objednávateľ využíva na svoje účely v rámci poskytovania Služby. Poskytovateľ nie je zodpovedný ani za využívanie Služieb Objednávateľom v rozpore s platnými právnymi predpismi SR.
- 7.4 Poskytovateľ nie je v súvislosti s ukladanými dátami zodpovedný za prípadné porušenie práv duševného vlastníctva tretích strán, ktorého sa dopustí Objednávateľ používaním a šírením materiálov, na použitie ktorých nemá potrebný súhlas ich autorov.
- 7.5 Objednávateľ je povinný rešpektovať všetky technické obmedzenia v Službe, ktoré mu dovoľujú užívať Službu len určitým spôsobom, a tieto obmedzenia nesmie obchádzať.
- 7.6 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovať všetky obchodné tajomstvá a dôverné informácie ak boli označené ako dôverné, ktoré sa v priebehu plnenia Zmluvy dozvie o Objednávateľovi a jeho užívateľoch tak, aby sa o nich nedozvedeli tretie osoby.

ČLÁNOK 8 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY, OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ – VYŠŠIA MOC

- 8.1 Poskytovateľ je zodpovedný za škodu len v prípadoch, keď bola spôsobená jeho zavineným porušením povinností Poskytovateľa, vyplývajúcich zo Zmluvy.

Poskytovateľ za škodu nezodpovedá, ak preukáže, že za daných okolností vykonal všetky predpokladateľné úkony v záujme predídenia alebo odstránenia škody. Poskytovateľ nezodpovedá za prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služby, spôsobené treťou osobou ani za poruchy, ktoré vznikli zásahom alebo iným konaním Objednávateľa, ktoré je v rozpore so Zmluvou.

- 8.2 Podľa dohody Zmluvných strán sa nenahrádza ušlý zisk, pričom zodpovednosť Poskytovateľa za škodu, ktorá vznikla v súvislosti s poskytovaním Služieb, sa obmedzuje na ekvivalent čiastky uhradenej Objednávateľom na bankový účet Poskytovateľa za posledný rok pred vznikom škodovej udalosti, a to súhrnne za všetky prípady, ktoré vznikli v danom období v súvislosti s poskytovaním Služieb. Táto čiastka predstavuje maximálnu predvídateľnú škodu, ktorú Poskytovateľ porušením svojich povinností môže spôsobiť.
- 8.3 Objednávateľ nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností Poskytovateľa bolo spôsobené konaním Objednávateľa, porušením jeho povinností alebo nedostatkom jeho súčinnosti. Objednávateľ nemá nárok ani na náhradu tej časti škody, ktorá bola spôsobená nesplnením jeho povinnosti ustanovenej právnymi predpismi, vydanými za účelom predchádzania vzniku škody alebo obmedzenia jej rozsahu.
- 8.4 Poskytovateľ nezodpovedá Objednávateľovi za škodu, ak Objednávateľ neposkytol súčinnosť pri odstraňovaní vady alebo poruchy Služby, najmä ak ju nenahlásil, alebo neumožnil vstup, alebo neposkytol inú potrebnú súčinnosť, potrebnú na jej odstraňovanie, ak bolo poskytovanie obmedzené alebo pozastavené v súlade s touto Zmluvou.
- 8.5 Účastníci záväzkového vzťahu (zmluvné strany) nezodpovedajú za porušenie a omeškanie svojich záväzkov, a to v zmysle ustanovenia § 374 a nasl. Obchodného zákonníka, spôsobené tzv. vyššou mocou, t.j. okolnosťami, ktoré nastali nezávisle od vôle účastníkov a bránia im v splnení povinností, pričom nemožno rozumne predpokladať, že by účastník túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal („Okolnosti vylučujúce zodpovednosť“).
- 8.6 Na základe dohody účastníkov, sa za Okolnosti vylučujúce zodpovednosť, považuje i prijatie takých opatrení štátu z dôvodu zabránenia šírenia epidémií alebo iných okolností ohrozujúcich obyvateľstvo, ktoré bránia v splnení povinností účastníkov, pričom nemožno rozumne očakávať, že by účastník túto prekážku prekonal, a to i v prípade, ak účastníci, vzhľadom na okolnosti, mohli alebo mali ukladanie takýchto opatrení štátom predvídať alebo očakávať.
- 8.7 Každý z účastníkov sa zaväzuje upozorniť druhého účastníka bez zbytočného odkladu na vznik Okolností vylučujúcich zodpovednosť brániacich riadnemu plneniu Zmluvy. V prípade omeškania s plnením záväzku spôsobeného Okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť platí, že účastník nie je v omeškaní po dobu trvania takýchto prekážok.
- 8.8 Na právny vzťah medzi účastníkmi sa nepoužije ustanovenie § 356 a nasl. Obchodného zákonníka (zmarenie účelu zmluvy).

ČLÁNOK 9 OCHRANA INFORMÁCIÍ

- 9.1 Poskytovateľ a Objednávateľ sa dohodli, že všetky informácie, ktoré si oznámili v rámci uzatvárania Zmluvy a informácie, ktoré inak vyplývajú z jej plnenia (napr. ktoré sú vytvárané a spracovávané v súvislosti s používaním Služieb), zostanú podľa ich vôle utajené.

- 9.2 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s poskytovaním Služieb, ktorých prezradenie tretím osobám by mohlo Objednávateľovi spôsobiť škodu.
- 9.3 Ochrana informácií sa nevzťahuje na prípad, keď má Poskytovateľ informačnú povinnosť ustanovenú zákonom, resp. kedy si informácie vyžadujú štátne orgány oprávnené na to zákonom, alebo ide o informácie, ktoré sú verejne dostupné.
- 9.4 Niektoré z údajov poskytnutých Objednávateľom Poskytovateľovi môžu mať povahu osobných údajov podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a nakladanie s nimi a ich ochrana sa riadia úpravou uvedeného Zákona a GDPR. Poskytovateľ spracúva osobné údaje transparentne v zmysle Zákona a GDPR. Objednávateľ prehlasuje, že sa oboznámil s dokumentom *Microsoft Customer Agreement* a Informáciami o spracúvaní osobných údajov Poskytovateľa, uvedených na webovom sídle Poskytovateľa <https://www.aricoma.com/getmedia/83a9eb3b-2ff8-40c5-a40e-40d6f6355a88/aricoma-spracovanie-osobnych-udajov-v-dodavateľsko-odberateľských-vztťahoch-SK.pdf>. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť ochranu osobných údajov zamestnancov Objednávateľa, s ktorými príde on alebo jeho zamestnanci do styku pri plnení tejto Zmluvy v súlade so Zákomom. Poskytovateľ berie na vedomie, že podľa § 79 ods. 1 a 2 Zákona sú jeho zamestnanci povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch u Objednávateľa, s ktorými prídu do styku pri plnení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli a konštatujú, že Poskytovateľ nebude pri plnení tejto Zmluvy ani na jej základe spracúvať žiadne osobné údaje v mene Objednávateľa ako sprostredkovateľ v zmysle GDPR.

ČLÁNOK 10 DOBA PLATNOSTI ZMLUVY

- 10.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a uzatvára sa na dobu neurčitú.
- 10.2 V prípade, ak neskôr podpisujúcim Zmluvu je Objednávateľ, osoba oprávnená konať vo veciach technických za Objednávateľa je povinná bezodkladne informovať o nadobudnutí účinnosti Zmluvy Poskytovateľa zaslaním e-mailu osobe oprávnenej konať vo veciach technických za Poskytovateľa a zároveň na adresu: csp.sk@aricoma.com, inak nie je Poskytovateľ v omeškaní so začatím plnenia tejto Zmluvy.
- 10.3 Zmluvu je možné ukončiť
- 10.3.1 Dohodou Zmluvných strán.
- 10.3.2 Výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou 1 mesiac, ktorá začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 10.3.3 Odstúpením, pričom odstúpenie je možné:
- 10.3.3.1 zo strany Objednávateľa v prípade, ak bude Poskytovateľ v omeškaní s riadnym poskytnutím Služby o viac ako 15 dní a svoju povinnosť si nespĺní ani v dodatočnej lehote poskytnutej Objednávateľom v dĺžke najmenej 5 dní.

- 10.3.3.2 zo strany Poskytovateľa v prípade, ak bude Objednávateľ v omeškaní so zaplatením ktorejkoľvek oprávnene fakturovanej sumy o viac ako 15 dní a svoju povinnosť nesplní ani v dodatočnej lehote poskytnutej Poskytovateľom v dĺžke najmenej 15 dní.
- 10.4 Pri odstúpení od Zmluvy podľa ods. 10.3.3 si Zmluvné strany nebudú povinné vrátiť plnenia poskytnuté pred odstúpením od Zmluvy a nebudú oprávnené žiadať vrátenie plnení poskytnutých pred odstúpením od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
- 10.5 Dňom skončenia platnosti tejto Zmluvy sa končí možnosť Objednávateľa objednávať nové CSP produkty, či obnoviť predplatné objednaných CSP produktov prostredníctvom Poskytovateľa. Ukončenie Zmluvy nemá vplyv na už objednané predplatné CSP produktov, ktoré budú poskytované do konca viazanosti predplatného týchto CSP produktov a Objednávateľ je povinný uhradiť všetky platby za ich poskytovanie podľa dohodnutých podmienok.

ČLÁNOK 11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Táto Zmluva a záväzkový vzťah z nej sa spravuje zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a ostatnými uplatniteľnými právnymi predpismi.
- 11.2 Poskytovateľ ani Objednávateľ nenesú zodpovednosť v prípade vis major. V týchto prípadoch sa Poskytovateľ a Objednávateľ dohodnú v rámci osobitnej dohody na podmienkach odstránenia následkov.
- 11.3 Táto Zmluva môže byť menená alebo doplňovaná len písomnou formou označenou ako číslované dodatky podpísané oboma Zmluvnými stranami.
- 11.4 V prípade, že sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným, neznamená to, že celá Zmluva stráca platnosť. V takomto prípade sa Zmluvné strany dohodli, že nájdu formulácie a znenie čo najviac podobné pôvodnému zámeru a nahradia ich tak, aby bol zachovaný účel a cieľ tejto Zmluvy, pri rešpektovaní nových faktov, bez ujmy pre obidve Zmluvné strany.
- 11.5 Zmluva sa podpisuje v dvoch (2) vyhotoveniach, pre každú Zmluvnú stranu po jednom vyhotovení.
- 11.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.

ČLÁNOK 12 PRÍLOHY

- 12.1 Príloha č. 1 – Úvodná objednávka CSP produktov
- 12.2 Príloha č. 2 - Vzor objednávky novej Licencie a/alebo na poskytovanie novej Služby
- 12.3 Príloha č. 3 – Vzor objednávky na zmenu v rozsahu Aktívnej služby
- 12.4 Príloha č. 4 – Zmluva Microsoft Customer Agreement, verzia z 1.3.2023

- - - nasleduje podpisová strana - - -

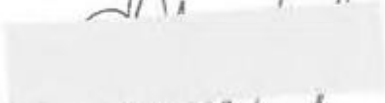
--- PODPISOVÁ STRANA ---

V Bratislave dňa: 06.06.2024

V Bratislave dňa: 30/05/2024

Za Poskytovateľa

Za Objednávateľa



**Stanislav Šlesarik**oprávnený zástupca na základe plnej
moci

Aricoma Systems s.r.o.

ARICOMA

4

Aricoma Systems s.r.o.
Krasovského 14
851 01 Bratislava
IČO: 36396222
IČ DPH: SK2020105428**Ing. Roman LAMOS, MBA**

starosta

Mestská časť Bratislava-Podunajské
Biskupice

Príloha č. 1 – Úvodná objednávka CSP produktov

Objednávka č. 1 (úvodná) k Licenčnej zmluve a zmluve o poskytovaní služieb v rámci programu Microsoft CSP č. SKBZ-240106.**Poskytovateľ:**

Aricoma Systems s.r.o.
Krasovského 14, 851 01 Bratislava
IČO: 36396222

Objednávateľ:

Mestská časť Bratislava-Podunajské Biskupice
Trojičné námestie 11, Bratislava 82106
IČO: 00641383

Objednávka Online Služieb

Názov Služby:	CFQ7TTC0LH18 Microsoft 365 Business Basic
Doba viazanosti predplatného Služby¹:	12 mesiacov (1 rok)
Spôsob fakturácie²:	mesačne
Cena Služby³	4,66EUR bez DPH / 1 používateľ / 1 mesiac
Počet licencií Služby:	70
Požadovaný dátum aktivácie Služby⁴:	
Iné poznámky k objednávke:	

Objednávka trvalých Licencií

Názov Licencie:	[•]
Doba viazanosti predplatného Licencie⁵:	Vyberte položku.
Cena Licencie⁶	[•] EUR bez DPH / 1 Licenciu
Počet Licencií:	[•]
Požadovaný dátum objednania Licencie⁷:	[•]
Iné poznámky k objednávke:	

¹ Vyberte práve jednu z možností: 1 mesiac, 1 rok alebo 3 roky, viď ods. 3.5 Zmluvy

² Vyberte práve jednu z možností: Mesačne, Ročne alebo Jednorazovo, viď ods. 5.1 Zmluvy

³ Uvedená cena Služby je platná počas platnosti predplatného

⁴ Viď ods. 4.1 Zmluvy. V prípade, že nepožadujete konkrétny dátum aktivácie Služby, nie je potrebné údaj dopisovať

⁵ V prípade predplatného Licencie vyberte práve jednu z možností: 1 rok alebo 3 roky, viď ods. 3.6 Zmluvy

⁶ V prípade predplatného Licencie sa uvedie cena za celú zvolenú dobu viazanosti predplatného Licencie

⁷ V prípade, že nepožadujete konkrétny dátum objednania licencie, nie je potrebné údaj dopisovať

Príloha č. 2 – Vzor objednávky novej Licencie a/alebo na poskytovanie novej Služby

Objednávka novej Licencie a/alebo na poskytovanie novej Služby č. [SKBZ-240106]

v priebehu platnosti Licenčnej zmluvy a zmluvy o poskytovaní služieb v rámci programu Microsoft CSP č. SKBZ-240106

Poskytovateľ:

Aricoma Systems s.r.o.
Krasovského 14, 851 01 Bratislava
IČO: 36396222

Objednávateľ:

Mestská časť Bratislava-Podunajské Biskupice
Trojičné námestie 11, Bratislava 82106
IČO: 00641383

Objednávka Online Služieb

Názov Služby:	CFQ7TTC0LH18 Microsoft 365 Business Basic
Doba viazanosti predplatného Služby⁸:	12 mesiacov (1 rok)
Spôsob fakturácie⁹:	mesačne
Cena Služby	4,66EUR bez DPH / 1 používateľ / 1 mesiac
Počet licencií Služby:	70
Požadovaný dátum aktivácie Služby:	

Objednávka trvalých Licencií

Názov Licencie:	[•]
Doba viazanosti predplatného Licencie¹⁰:	Vyberte položku.
Cena Licencie¹¹	[•] EUR bez DPH / 1 Licenciu
Počet Licencií:	[•]
Požadovaný dátum objednania Licencie:	[•]

V Bratislave dňa 30.05.2024

Za Objednávateľa:

Ing. Roman LAMOŠ, MBA
starosta

⁸ Vyberte práve jednu z možností: 1 mesiac, 1 rok alebo 3 roky, viď ods. 3.5 Zmluvy

⁹ Vyberte práve jednu z možností: Mesačne, Ročne alebo Jednorazovo, viď ods. 5.1 Zmluvy

¹⁰ V prípade predplatného Licencie vyberte práve jednu z možností: 1 rok alebo 3 roky, viď ods. 3.6 Zmluvy

¹¹ V prípade predplatného Licencie sa uvedie cena za celú zvolenú dobu viazanosti predplatného Licencie

Objednávka č. [•] na zmenu v rozsahu Aktívnej služby

ku Zmluve o poskytovaní služieb v rámci programu Microsoft CSP č. SKBZ-240106

Poskytovateľ:

Aricoma Systems s.r.o.
Krasovského 14, 851 01 Bratislava
IČO: 36396222

Objednávateľ:

Mestská časť Bratislava-Podunajské Biskupice
Trojičné námestie 11, Bratislava 82106
IČO: 00641383

Názov Aktívnej služby:	[•]	
Doba viazanosti predplatného Služby¹²:	Vyberte položku.	
Spôsob fakturácie¹³:	Vyberte položku.	
Cena služby¹⁴	[•] EUR bez DPH / 1 používateľ / 1 mesiac	
Počet licencií:	Súčasný počet licencií:	
	Požadovaný počet licencií:	
Požadovaný dátum zmeny v rozsahu Služby:		
Iné poznámky k objednávke:		

V dňa

Za Objednávateľa:

.....
[•]

¹² Vyberte práve jednu z možností: 1 mesiac, 1 rok alebo 3 roky, viď ods. 3.5 Zmluvy

¹³ Vyberte práve jednu z možností: Mesačne, Ročne alebo Jednorazovo, viď ods. 5.1 Zmluvy

¹⁴ Uvedená cena Služby je platná počas celej doby platnosti predplatného Služby

Zmluva so zákazníkom spoločnosti Microsoft

Táto zmluva so zákazníkom spoločnosti Microsoft (ďalej len „zmluva“) sa uzatvára medzi zákazníkom a spoločnosťou Microsoft a pozostáva z týchto všeobecných podmienok, DOÚ, príslušných podmienok používania produktu a zmlúv o úrovni služieb (SLA), ako aj všetkých dodatočných podmienok, ktoré spoločnosť Microsoft prezentuje pri predložení objednávky. Táto zmluva nadobúda platnosť, keď ju zákazník prijme, vzťahuje sa na všetky objednávky podľa tejto zmluvy a nahrádza všetky licenčné zmluvy s koncovým používateľom, ktoré sú priložené k produktu. Jednotlivec prijímajúci zmluvu vyhlasuje, že má právomoc na uzatvorenie tejto zmluvy v mene zákazníka. Významy pojmov používaných v tomto dokumente sú uvedené v časti Definície.

Všeobecné podmienky

Licencia na používanie produktov spoločnosti Microsoft

- a. **Licencie na produkty** Produkty sa nepredávajú, ale udeľuje sa na ne licencia. Spoločnosť Microsoft po prijatí každej objednávky a za podmienky, že zákazník dodržiava túto zmluvu, udelí zákazníkovi nevýhradnú a obmedzenú licenciu na používanie objednaných produktov, ako je to uvedené v tejto zmluve. Tieto licencie sú určené výlučne na zákazníkovo vlastné používanie a obchodné účely a sú neprevoditeľné s výnimkou prípadov, ktoré sú výslovne povolené na základe tejto zmluvy alebo rozhodného práva.
- b. **Trvanie licencií.** Služby on-line a niektorý softvér sú licencované na základe predplatného na určité časové obdobie. Predplatné uplynie na konci príslušného obdobia predplatného, pokiaľ sa nepredĺži. Niektoré predplatné sa predlžujú automaticky až do zrušenia. Obdobie predplatného pre služby on-line, ktoré sú účtované späť na základe používania, je rovnaké ako fakturačné obdobie, pokiaľ nie je v podmienkach používania produktu uvedené inak. Trvalé licencie na softvér sa stávajú po úplnom zaplatení trvalými.
- c. **Koncoví používatelia.** Zákazník bude kontrolovať prístup k produktom a ich používanie koncovými používateľmi a je zodpovedný za akékoľvek používanie produktov, ktoré nie je v súlade s touto zmluvou.
- d. **Afilácie.** Zákazník smie objednať produkty, ktoré budú používať jeho afilácie. Ak tak urobí, licencie udelené zákazníkovi na základe tejto zmluvy sa budú uplatňovať na takéto afilácie, ale zákazník bude mať výhradné právo vymáhať dodržiavanie tejto zmluvy spoločnosťou Microsoft. Zákazník bude naďalej zodpovedný za všetky záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy a za dodržiavanie tejto zmluvy jeho afiláciami.
- e. **Vyhradenie práv.** Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené v tejto zmluve. Produkty a výstupy zo služieb sú chránené autorskými právami a ďalšími zákonmi o duševnom vlastníctve a medzinárodnými zmluvami. Vzdaním sa práva ani prekážkou uplatnenia žalobného nároku sa neudeľujú ani neimplikujú žiadne práva. Práva pristupovať k produktu alebo ho používať v zariadení nedávajú zákazníkovi žiadne právo implementovať patenty spoločnosti Microsoft ani iné duševné vlastníctvo spoločnosti Microsoft v samotnom zariadení ani v žiadnom inom softvéri či iných zariadeniach.
- f. **Obmedzenia.** Okrem prípadov výslovne povolených v tejto zmluve alebo dokumentácii k produktu zákazník nesmie (a nemá licenciu na takéto aktivity):
 - (i) späťne analyzovať, dekompilovať ani rozkladať žiadny produkt, opravu ani výstupy zo služieb alebo sa o to pokúšať (okrem prípadov povolených príslušnými zákonmi, napriek tomuto obmedzeniu),
 - (ii) inštalovať ani používať softvér ani technológie iného subjektu ako Microsoft žiadnym spôsobom, na základe ktorého by duševné vlastníctvo alebo technológie spoločnosti Microsoft podliehali akýmkoľvek iným licenčným podmienkam,

- (iii) obchádzať žiadne technické obmedzenia v produkte alebo výstupoch zo služby ani obmedzenia v dokumentácii k produktu,
 - (iv) oddeľovať a prevádzkovať časti produktu alebo výstupy služieb vo viac ako jednom zariadení,
 - (v) inovovať produkt alebo prechádzať na jeho nižšie vydanie v rôznych časoch,
 - (vi) prevádzať časti produktu samostatne ani
 - (vii) distribuovať, prenajímať, poskytovať na lízing či požičiavať akékoľvek produkty alebo výstupy služieb (v celku ani po častiach), udeľovať na ne sublicencie ani ich používať na ponúkanie hostiteľských služieb žiadnej tretej strane.
- g. Prevody licencií.** Zákazník smie previesť výhradne úplne zaplatené trvalé licencie získané na základe tejto zmluvy na 1) afiláciu alebo 2) tretiu stranu výlučne v súvislosti s prevodom hardvéru, na ktorý boli postúpené licencie, alebo zamestnancom, ktorým boli postúpené licencie, a to v rámci a) rozdelenia celej afilácie alebo jej časti, alebo b) zlúčenia so zákazníkom alebo s afiláciou. Po takomto prevode musí zákazník odinštalovať a ukončiť používanie licencovaného produktu a zničiť všetky jeho kópie. Zákazník musí poskytnúť nadobúdateľovi kópiu týchto všeobecných podmienok, príslušných práv na používanie a akýchkoľvek ďalších dokumentov potrebných na preukázanie rozsahu, účelu a obmedzení prevezených licencií. Ak sa vyčerpá právo na distribúciu, žiadne ustanovenie tejto zmluvy nezakazuje prevod softvéru v rozsahu povolenom príslušnými právnymi predpismi.
- h. Oprávnenie zákazníka.** Zákazník súhlasí s tým, že ak nakupuje v rámci ponúk pre akademické, vládne alebo neziskové produkty, spĺňa príslušné oprávňujúce požiadavky (<https://aka.ms/eligibilitydefinition>). Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje právo overiť vaše oprávnenie a pozastaviť používanie produktu, ak požiadavky nie sú splnené.

Profesionálne služby

- a. Plnenie profesionálnych služieb.** Spoločnosť Microsoft po prijatí každého popisu služieb a za podmienky, že zákazník dodržiava túto zmluvu, poskytne objednané profesionálne služby objednané tak, ako je to uvedené v tejto zmluve a vzťahujúcom sa popise služieb.
- b. Opravy.** Každá oprava je licencovaná na základe rovnakých podmienok ako produkt, na ktorý sa vzťahuje. Ak sa pre konkrétny produkt neposkytuje oprava, uplatnia sa tie práva na používanie, ktoré spoločnosť Microsoft poskytne s takouto opravou.
- c. Doterajšie dielo.** Všetky práva na akýkoľvek počítačový kód alebo iné písomné materiály, ktoré boli zmluvnou stranou vyvinuté alebo získané nezávisle od tejto zmluvy („doterajšie dielo“), zostanú výhradným vlastníctvom zmluvnej strany, ktorá ho poskytuje. Každá zmluvná strana môže používať, rozmnožovať a upravovať doterajšie dielo druhej zmluvnej strany iba v takom rozsahu, ako je to potrebné na splnenie záväzkov týkajúcich sa profesionálnych služieb.
- d. Výstupy zo služieb.** Pod podmienkou, že zákazník dodržiava túto zmluvu, spoločnosť Microsoft udeľuje zákazníkovi nevýhradnú, obmedzenú licenciu na používanie a úpravu výstupov zo služieb, ako je uvedené v tejto zmluve, okrem iného vrátane vyhradenia práv, obmedzení a ustanovení o prevode licencie v časti s názvom Licencia na používanie produktov spoločnosti Microsoft. Tieto licencie sú určené výlučne na zákazníkovo vlastné používanie a obchodné účely v súvislosti s jeho používaním produktov a sú neprevoditeľné s výnimkou prípadov, ktoré sú výslovne povolené na základe tejto zmluvy alebo rozhodného práva.
- e. Práva afilácií na výstupy zo služieb.** Zákazník môže udeliť svojim afiláciám sublicenciu v rozsahu svojich práv k výstupom zo služieb, afilácie zákazníka však nemôžu udeliť sublicenciu na tieto práva. Zákazník zodpovedá za zaručenie dodržiavania tejto zmluvy svojimi afiláciami.

Produkty iného subjektu ako Microsoft

Produkty iného subjektu ako Microsoft sa poskytujú na základe samostatných podmienok stanovených vydavateľmi takýchto produktov. Zákazník bude mať možnosť skontrolovať tieto podmienky pred predložením objednávky na produkt iného subjektu ako Microsoft prostredníctvom obchodu on-line alebo služby on-line spoločnosti Microsoft. Spoločnosť Microsoft nie je zmluvnou stranou v súvislosti s podmienkami medzi zákazníkom a vydavateľom. Spoločnosť Microsoft môže poskytovať vydavateľovi kontaktné údaje zákazníka a podrobnosti o jeho transakciách. Spoločnosť Microsoft neposkytuje žiadne záruky a nepreberá žiadnu zodpovednosť za produkty iného subjektu ako Microsoft. Zákazník nesie výlučnú zodpovednosť za svoje používanie akéhokoľvek produktu iného subjektu ako Microsoft.

Overovanie dodržiavania zmluvy

- a. **Proces overovania.** Zákazník musí uchovávať záznamy týkajúce sa produktov používaných alebo distribuovaných ním a jeho afiláciami. Spoločnosť Microsoft môže na vlastné náklady overiť dodržiavanie tejto zmluvy zákazníkom a jeho afiláciami, a to kedykoľvek po oznámení takéhoto svojho zámeru 30 dní vopred. Spoločnosť Microsoft môže najat' nezávislého audítora viazaného záväzkami zachovávania dôvernosti na vykonanie overenia. Zákazník musí bezodkladne poskytnúť všetky informácie a dokumenty, o ktoré spoločnosť Microsoft alebo audítor v primeranej miere požiadajú v súvislosti s overovaním a vizuálnym prístupom k systémom, v ktorých sa prevádzkujú príslušné produkty. Všetky informácie a správy týkajúce sa procesu overovania budú predstavovať dôverné informácie a budú sa používať výlučne na overenie dodržiavania zmluvy.
- b. **Náhrady za nedodržanie zmluvy.** Ak sa prostredníctvom overovania odhalí akékoľvek používanie bez licencie, zákazník musí do 30 dní objednať dostatočný počet licencií pokrývajúci obdobie takéhoto používania bez licencie. Bez obmedzenia ostatných náhrad, na ktoré má spoločnosť Microsoft nárok, platí, že ak používanie bez licencie predstavuje najmenej 5 % zo zákazníkovo celkového používania všetkých produktov, zákazník musí uhradiť spoločnosti Microsoft náklady, ktoré jej vznikli v rámci overovania, a získať dostatočné licencie pokrývajúce jeho používanie bez licencie, a to za cenu predstavujúcu 125 % z jeho ceny aktuálnej v danom čase alebo maximálnu cenu povolenú na základe rozhodného práva, pokiaľ je nižšia.

Ochrana a spracúvanie údajov

Spoločnosť Microsoft a jej afilácie a ich príslušní zástupcovia a subdodávatelia budú spracúvať zákaznícke údaje, osobné údaje a údaje profesionálnych služieb v súlade s touto zmluvou a DOÚ, ktorý je zahrnutý odkazom. Zákazník predtým, než spoločnosti Microsoft poskytne osobné údaje, získa všetky potrebné súhlasy od tretích strán (vrátane kontaktných osôb, partnerov, distribútorov, správcov a zamestnancov zákazníka) na základe príslušných zákonov o ochrane súkromia a osobných údajov.

Confidentiality

- a. **Dôverné informácie.** „Dôverné informácie“ sú neverejné informácie, ktoré sú označené ako „dôverné“ alebo ktoré by rozumná osoba považovala za dôverné, vrátane okrem iného zákazníckych údajov, údajov profesionálnych služieb, podmienok tejto zmluvy a overovacích poverení zákazníkovo konta. Dôverné informácie nezahŕňajú informácie, ktoré (1) sa stanú verejne dostupnými bez porušenia záväzku zachovávania dôvernosti, (2) prijímajúca zmluvná strana získala zákonným spôsobom z iného zdroja bez záväzku zachovávania dôvernosti, (3) sú vyvinuté nezávisle alebo (4) predstavujú dobrovoľne poskytnuté pripomienky, alebo návrhy týkajúce sa podnikania, produktov alebo služieb druhej zmluvnej strany.
- b. **Ochrana dôverných informácií.** Každá zmluvná strana vykoná primerané kroky na ochranu dôverných informácií druhej zmluvnej strany a bude používať dôverné informácie druhej zmluvnej strany iba na účely obchodného vzťahu týchto zmluvných strán. Žiadna zo zmluvných strán nezverejní tieto dôverné informácie tretím stranám s výnimkou jej zástupcov a aj vtedy iba v nevyhnutne nutnom rozsahu, pričom musia byť viazaní záväzkami zachovávania dôvernosti, ktoré poskytujú prinajmenšom takú

ochranu ako táto zmluva. Každá zmluvná strana zostáva zodpovedná za používanie dôverných informácií jej zástupcami a v prípade zistenia akéhokoľvek neoprávneného použitia alebo zverejnenia to musí bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane. Podmienky používania produktu a DOÚ môžu obsahovať ďalšie podmienky týkajúce sa zverejňovania a používania zákazníckych údajov.

- c. **Zverejnenie vyžadované podľa zákona.** Zmluvná strana môže zverejniť dôverné informácie druhej zmluvnej strany v prípadoch stanovených zákonom, avšak iba vtedy, ak to predtým oznámila druhej zmluvnej strane (ak je to právne prípustné), aby táto druhá zmluvná strana mohla využiť zákonné opatrenia na ochranu dôverných informácií.
- d. **Zvyškové informácie.** Žiadna zmluvná strana nie je povinná obmedzovať pracovné úlohy svojich zástupcov, ktorí majú prístup k dôverným informáciám. Každá zo zmluvných strán súhlasí, že používanie informácií, ktoré si zástupcovia zapamätajú bez akýchkoľvek pomôcok pri vývoji alebo nasadzovaní príslušných produktov alebo služieb zmluvných strán, nezakladá zodpovednosť na základe tejto zmluvy ani na základe zákonov týkajúcich sa obchodného tajomstva. Každá zo zmluvných strán tiež súhlasí, že zodpovedajúcim spôsobom obmedzí poskytovanie informácií druhej zmluvnej strane.
- e. **Trvanie záväzku zachovávania dôvernosti.** Tieto záväzky sa vzťahujú: (1) na zákaznícke údaje až do ich odstránenia zo služieb on-line a (2) na všetky ostatné dôverné informácie na dobu päť rokov od okamihu získania dôverných informácií zmluvnou stranou.

Záruky.

- a. **Obmedzené záruky a náhrady.** V rozsahu povolenom rozhodným právom sú nižšie uvedené opravné prostriedky jedinými opravnými prostriedkami zákazníka v prípade porušenia záruk uvedených v tomto článku a zákazník sa vzdáva akýchkoľvek záručných nárokov, ktoré neboli uplatnené počas príslušnej záručnej doby.
 - (i) **Služby on-line.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že všetky služby on-line sa budú poskytovať počas ich používania zákazníkom v súlade s príslušnou zmluvou o úrovni služieb. Náhrady zákazníka za porušenie tejto záruky sú uvedené v zmluve o úrovni služieb (SLA).
 - (ii) **Softvér.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že verzia softvéru, ktorá bola aktuálna v čase, keď ju zákazník získa, bude v podstatnej miere fungovať v súlade s opisom uvedeným v dokumentácii k príslušnému produktu, a to po dobu jedného roka odo dňa, keď zákazník získa licenciu na danú verziu. Ak to tak nebude a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft počas záručnej lehoty, spoločnosť Microsoft podľa svojho uváženia buď (1) vráti zákazníkovi čiastku, ktorú zaplatil za licenciu na tento softvér, alebo pomernú časť príslušného poplatku za predplatné, alebo (2) opraví alebo vymení príslušný softvér.
 - (iii) **Profesionálne služby.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že bude poskytovať profesionálne služby s príslušnou profesionálnou úrovňou starostlivosti a odbornosti v odvetví. Ak to spoločnosť Microsoft nedodrží a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft do 90 dní od dokončenia diela, ktoré je podkladom záručného nároku, spoločnosť Microsoft na základe vlastného uváženia buď znova poskytne tieto profesionálne služby, alebo vráti čiastku, ktorú za ne zákazník zaplatil.
- b. **Vylúčenia.** Záruky uvedené v tejto zmluve sa nevzťahujú na problémy spôsobené nehodami, zneužitím alebo použitím spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto zmluvou alebo príslušnou dokumentáciou, a to vrátane nedodržania minimálnych systémových požiadaviek. Tieto záruky sa nevzťahujú na bezplatné verzie, skúšobné verzie, ukážkové verzie ani predbežné verzie produktov a ani na súčasti produktov, ktoré má zákazník povolené ďalej distribuovať.
- c. **Odopretie záruk.** S výnimkou obmedzených záruk uvedených vyššie alebo v súlade s požiadavkami rozhodného práva platí, že spoločnosť Microsoft neposkytuje žiadne iné záruky ani podmienky a odopiera v súvislosti s nimi všetky ostatné výslovné či implicitné záruky a podmienky, ako aj záruky a podmienky vyplývajúce zo zákona vrátane záruk týkajúcich sa kvality, vlastníckeho práva, neporušenia

cudzích práv, obchodovateľnosti a vhodnosti na konkrétny účel. Profesionálne služby, ktoré sa poskytujú bezplatne, sa poskytujú „TAK, AKO SÚ“, BEZ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY.

Ochrana pred nárokmi tretích strán

Zmluvné strany sa budú vzájomne chrániť pred nárokmi tretích strán uvedenými v tomto článku a uhradia sumu stanovenú v každom nepriaznivom právoplatnom rozhodnutí alebo schválenej dohode, ale iba v prípade, ak bude uplatnenie takéhoto nároku bezodkladne oznámené v písomnej forme obhajujúcej zmluvnej strane a táto bude mať právo viesť obhajobu a uzavrieť ľubovoľnú dohodu týkajúcu sa daného nároku. Obhajovaná zmluvná strana musí poskytnúť obhajujúcej zmluvnej strane všetku pomoc, informácie a právomoci, o ktoré požiada. Obhajujúca zmluvná strana odškodní v primeranej miere druhú zmluvnú stranu za hotovostné náklady, ktoré vzniknú pri poskytovaní pomoci. Tento článok opisuje výhradné prostriedky nápravy a úplnú zodpovednosť zmluvných strán za takéto nároky.

- a. **Zo strany spoločnosti Microsoft.** Spoločnosť Microsoft bude chrániť zákazníka pred každým nárokom tretej strany v rozsahu, v akom sa v tomto nároku bude uvádzať, že produkt alebo výstup zo služieb poskytnuté spoločnosťou Microsoft za poplatkov a používané v rozsahu licencie poskytnutej na základe tejto zmluvy (neupravená z formy, v akej boli poskytnuté spoločnosťou Microsoft a neskombinované s ničím iným), zneužíva obchodné tajomstvo alebo priamo porušuje patent, autorské práva, ochrannú známku alebo iné vlastnícke právo tretej strany. Ak spoločnosť Microsoft nedokáže vyriešiť nárok spojený so zneužitím alebo porušením cudzích práv, môže podľa svojho uváženia buď (1) upraviť alebo nahradiť produkt alebo výstup zo služieb funkčným ekvivalentom, alebo (2) vypovedať licenciu zákazníka a vrátiť všetky licenčné poplatky (znižené o odpisy za trvalé licencie) vrátane čiastky uhradenej za nevyužitú spotrebu, ktorá bola zaplatená vopred za akékoľvek obdobie používania po dátume ukončenia účinnosti. Spoločnosť Microsoft nebude zodpovedná za žiadne nároky ani škody vyplývajúce z ďalšieho používania produktu alebo výstupu zo služieb zákazníkom po tom, ako bol vyzvaný na ukončenie používania z dôvodu uplatnenia nároku tretej strany.
- b. **Zo strany zákazníka.** V rozsahu povolenom príslušnými zákonmi bude zákazník chrániť spoločnosť Microsoft a jej afilácie pred každým nárokom tretej strany v rozsahu, v akom sa v tomto nároku bude uvádzať, že: (1) ľubovoľné zákaznícke údaje alebo produkt iného subjektu ako Microsoft hostovaný v službe on-line spoločnosťou Microsoft v mene zákazníka zneužívajú obchodné tajomstvo alebo priamo porušujú patent, autorské práva, ochrannú známku alebo iné vlastnícke práva tretej strany, alebo (2) zákazníkovo používanie akéhokoľvek produktu, opravy alebo výstupu zo služieb, samotného alebo v kombinácii s čímkoľvek iným, porušuje zákon alebo poškodzuje tretiu stranu.

Obmedzenie zodpovednosti

S výhradou ustanovení o vylúčeníach, výnimkách a uplatniteľnosti v odsekoch e, f a g je zodpovednosť každej zmluvnej strany voči druhej zmluvnej strane za každý výrobok alebo odbornú službu poskytnutú podľa tejto zmluvy obmedzená na náhradu priamej škody, ktorá bola nakoniec priznaná, pričom nesmie presiahnuť sumu určenú takto:

- a. **Trvalé licencie.** Na každý produkt licencovaný natrvalo je maximálna súhrnná zodpovednosť každej zmluvnej strany rovná sume, ktorú zákazník zaplatil za príslušné licencie.
- b. **Predplatné.** V prípade produktu licencovaného na základe predplatného je maximálna súhrnná zodpovednosť každej zmluvnej strany celkovou čiastkou poplatkov za predplatné, ktoré zákazník zaplatil za použitie produktu počas 12 mesiacov predchádzajúcich najnovšiemu incidentu, na základe ktorého vznikol nárok.
- c. **Profesionálne služby.** V prípade profesionálnych služieb je maximálna súhrnná zodpovednosť každej zmluvnej strany rovná sume, ktorú zákazník zaplatil za príslušné profesionálne služby.
- d. **Bezplatné ponuky a distribuovateľný kód.** V prípade produktov alebo profesionálnych služieb poskytovaných bezplatne a kódu, ktorý je zákazník oprávnený ďalej distribuovať tretím stranám bez

samostatnej úhrady v prospech spoločnosti Microsoft, je zodpovednosť spoločnosti Microsoft obmedzená na priame škody prísúdené právoplatným rozhodnutím súdu až do sumy 5 000 USD.

- e. **Vylúčenia.** V žiadnom prípade nebude žiadna zmluvná strana zodpovedná za nepriame, náhodné, špeciálne, represívne ani následné škody, stratu príjmu, zisku alebo očakávaných úspor (či už priamych alebo nepriamych), alebo stratu používania, stratu obchodných informácií alebo prerušenie prevádzky, a to bez ohľadu na príčinu alebo dôvod zodpovednosti.
- f. **Výnimky.** Na zodpovednosť vyplývajúcu zo záväzkov ľubovoľnej zmluvnej strany týkajúcich sa 1) dodržiavania dôvernosti (s výnimkou všetkej zodpovednosti týkajúcej sa zákazníckych údajov a údajov profesionálnej služby, ktoré budú naďalej podliehať obmedzeniam a vylúčeniam uvedeným vyššie), 2) záväzkov na základe článku nazvaného Ochrana pred nárokmi tretích strán alebo 3) porušenia práv duševného vlastníctva druhej zmluvnej strany sa nebudú vzťahovať žiadne obmedzenia ani vylúčenia na základe tejto zmluvy alebo 4) úmyselného pochybenia alebo hrubej nedbalosti.
- g. **Uplatnenie tohto oddielu.** V rozsahu povolenom rozhodným právom sa obmedzenia, vylúčenia a výnimky uvedené v tejto časti Obmedzenie zodpovednosti vzťahujú na všetky nároky a škody vyplývajúce z tejto zmluvy alebo súvisiace s touto zmluvou, alebo s produktmi, alebo profesionálnymi službami poskytovanými na základe tejto zmluvy, okrem iného vrátane porušenia zmluvy, porušenia záruky, objektívnej zodpovednosti a nedbanlivosti a iných deliktov, a to aj v prípade, že strany vedeli alebo mali vedieť o možnosti vzniku škody.
- h. **Zodpovednosť za ublíženie na zdraví alebo smrť.** Žiadne ustanovenie tejto zmluvy nevylučuje zodpovednosť za smrť alebo zranenie následkom nedbalosti alebo zodpovednosti za podvodné uvedenie do omylu.

Partneri

- a. **Výber partnera.** Zákazník smie oprávniť na predkladanie objednávok vo svojom mene a na spravovanie svojich nákupov nejakého partnera, a to prostredníctvom priradenia daného partnera k svojmu kontu. Ak dôjde k vypovedaniu partnerovho práva na distribúciu, zákazník si musí vybrať oprávneného náhradného partnera alebo nakupovať priamo od spoločnosti Microsoft. Partneri a iné tretie strany nie sú zástupcami spoločnosti Microsoft a nie sú oprávnené uzatvárať zmluvy so zákazníkom v mene spoločnosti Microsoft.
- b. **Správcovské oprávnenia partnera a prístup k zákazníckym údajom.** Ak si zákazník zakúpi služby on-line od partnera, môže sa rozhodnúť, že tomuto partnerovi udelí oprávnenia správcu. Zákazník súhlasí s tým, že spoločnosť Microsoft a jej afilácie môžu poskytovať danému partnerovi zákaznícke a správcovské údaje na poskytovanie a spravovanie služieb on-line a poskytovanie technickej podpory pre ne (podľa daného prípadu). Partner smie spracovávať takéto údaje v súlade s podmienkami jeho zmluvy so zákazníkom a jeho záväzky týkajúce sa ochrany osobných údajov sa môžu líšiť od záväzkov spoločnosti Microsoft. Zákazník menuje partnera ako svojho zástupcu na účely poskytovania oznámení a inej komunikácie pre spoločnosť Microsoft a ich prijímania od nej. Zákazník môže tieto správcovské privilégia partnera kedykoľvek vypovedať.
- c. **Podpora pre produkty.** Partneri môžu poskytovať podporu pre produkty a iné služby s pridanou hodnotou a partner je zodpovedný za výkon všetkých služieb, ktoré poskytuje. Ak si zákazník zakúpi služby podpory spoločnosti Microsoft prostredníctvom partnera, spoločnosť Microsoft bude zodpovedná za vykonávanie týchto služieb podľa podmienok tejto zmluvy.

Ceny a platba

Ak zákazník predloží objednávku partnerovi, tento partner určí zákazníkovi ceny a platobné podmienky pre danú objednávku a zákazník mu zaplatí splatnú sumu. Spoločnosť Microsoft stanoví zákazníkovi ceny a platobné podmienky pre objednávky, ktoré zákazník zadal priamo spoločnosti Microsoft, a zákazník zaplatí splatnú sumu v súlade s týmto článkom.

- a. **Spôsob platby.** Zákazník musí uviesť spôsob platby alebo (ak je na to oprávnený) zvoliť nákupy na faktúru prostredníctvom svojho konta. Zákazník tým, že spoločnosti Microsoft poskytne informácie o spôsobe platby, zároveň (1) súhlasí s tým, že spoločnosť Microsoft smie používať informácie o konte týkajúce sa vybraného spôsobu platby poskytnuté vydavateľskou bankou alebo príslušnou platobnou sieťou, (2) prehlasuje, že je oprávnený používať tento spôsob platby a že všetky platobné informácie, ktoré poskytuje, sú pravdivé a presné, (3) prehlasuje, že bol stanovený spôsob platby a používa sa predovšetkým na komerčné účely, a nie na osobné, rodinné ani domáce použitie, a (4) oprávňuje spoločnosť Microsoft účtovať zákazníkovi za používanie tejto platobnej metódy pre objednávky na základe tejto zmluvy.
- b. **Faktúry.** Spoločnosť Microsoft môže vystavovať oprávneným zákazníkom faktúry. Možnosť zákazníka zvoliť si platbu na faktúru podlieha schváleniu finančnej situácie zákazníka spoločnosťou Microsoft. Zákazník oprávňuje spoločnosť Microsoft na získavanie informácií o jeho finančnej situácii, čo môže zahŕňať informácie jeho úverovej schopnosti, na účely posúdenia oprávnenia zákazníka nakupovať na faktúru. Ak nie sú finančné výkazy zákazníka verejne dostupné, spoločnosť Microsoft si môže od zákazníka vyžiadať poskytnutie súvahy, výkazu ziskov a strát a výkazu peňažného toku. Od zákazníka sa môže požadovať poskytnutie zabezpečenia vo forme prijateľnej pre spoločnosť Microsoft, aby získal oprávnenie na nakupovanie na faktúru. Spoločnosť Microsoft môže toto oprávnenie zákazníka kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu odvolať. Zákazník musí bezodkladne oznámiť spoločnosti Microsoft všetky zmeny názvu alebo sídla svojej spoločnosti a všetky významné zmeny vlastníctva, štruktúry alebo prevádzkových aktivít tejto organizácie.
- c. **Platobné podmienky pre fakturáciu.** Každá faktúra bude obsahovať splatné sumy, ktoré musí zákazník uhradiť spoločnosti Microsoft za obdobie zodpovedajúce danej faktúre. Zákazník uhradí všetky splatné sumy do tridsiatich (30) kalendárnych dní od dátumu vystavenia faktúry.
- d. **Oneskorená platba.** Spoločnosť Microsoft môže podľa vlastného uváženia účtovať poplatok za oneskorené uhradenie akýchkoľvek platieb uhrádzaných spoločnosti Microsoft, ktoré sú viac ako pätnásť (15) kalendárnych dní po splatnosti, a to vo výške až dvoch percent (2 %) z celkovej splatnej sumy, pričom tento poplatok sa vypočítava a je splatný mesačne, prípadne najvyššiu sumu povolenú zákonom, podľa toho, ktorá z týchto súm je nižšia.
- e. **Poplatok za zrušenie.** Ak predplatné alebo popis služieb povoľuje predčasné vypovedanie a zákazník zruší predplatné alebo popis služieb pred uplynutím obdobia predplatného alebo fakturačného obdobia, môže mu byť účtovaný poplatok za zrušenie. Viac podrobností o zrušení nájdete v podmienkach používania produktu.
- f. **Opakované platby.** V prípade predplatných, ktoré sa automaticky predlžujú, zákazník oprávňuje spoločnosť Microsoft, aby mu až do vypovedania predplatného pravidelne účtovala prostredníctvom jeho zvoleného spôsobu platby poplatok za jednotlivé obdobia predplatného alebo fakturačné obdobia. Poskytnutím oprávnenia na vykonávanie opakovaných platieb zákazník oprávňuje spoločnosť Microsoft na uchovávanie platobných údajov zákazníka a spracúvanie takýchto platieb, a to ako elektronických debetných platieb alebo peňažných prevodov, prípadne ako elektronických platobných príkazov zo stanoveného bankového účtu (v prípade platieb prostredníctvom automatizovaného kliringového centra alebo podobných debetných platieb) alebo zúčtovaním zo stanoveného kartového účtu (v prípade platieb prostredníctvom kreditnej karty alebo podobných platieb) (ďalej súhrnne len „elektronické platby“). Ak sa akákoľvek platba vráti ako nezaplatená alebo ak bude akákoľvek platba kreditnou kartou alebo podobná transakcia odmietnutá alebo zamietnutá, spoločnosť Microsoft alebo jej poskytovateľ služieb si vyhradzuje právo naúčtovať v maximálnom rozsahu povolenom na základe rozhodného práva akýkoľvek príslušný poplatok za položku podliehajúcu vráteniu, zamietnutie platby alebo nedostatok finančných prostriedkov a spracovať akýkoľvek takýto poplatok ako elektronickú platbu alebo vystaviť zákazníkovi faktúru na splatnú sumu.
- g. **Dane.** Ceny spoločnosti Microsoft nezahŕňajú príslušné dane, pokiaľ nie sú uvedené ako ceny s daňou. Ak sú akékoľvek sumy splatné spoločnosti Microsoft, zákazník musí zaplatiť aj všetky príslušné dane

z pridanej hodnoty, z tovaru a služieb, z predaja alebo z hrubého príjmu, prípadne ďalšie dane z transakcií, taxy, poplatky či prirážky, ako aj všetky prirážky za náhradu nákladov na splnenie regulačných predpisov alebo podobné sumy, ktoré sú splatné na základe tejto zmluvy a ktoré môže spoločnosť Microsoft vyberať od zákazníka. Zákazník bude zodpovedať za všetky príslušné kolkové poplatky a všetky ďalšie dane, ktoré je povinný platiť v zmysle zákona, vrátane daní vzťahujúcich sa na zákazníkovo distribúciu alebo poskytovanie produktov, alebo profesionálnych služieb svojim afiláciám. Spoločnosť Microsoft bude zodpovedná za úhradu všetkých daní z jej čistého príjmu, daní z hrubého príjmu vybraných namiesto daní z príjmu či ziskov a daní z vlastníctva majetku.

Ak sa z platieb fakturovaných spoločnosťou Microsoft musia platiť akékoľvek dane formou zrážky, zákazník smie znížiť splatnú sumu o takéto dane a zaplatiť ich príslušnej daňovej správe, ale len za predpokladu, že bezodkladne poskytne spoločnosti Microsoft oficiálne potvrdenie týchto zrážok a ďalšie dokumenty, ktoré sa v primeranej miere vyžadujú na to, aby si spoločnosť Microsoft mohla uplatniť nárok na zahraničný daňový dobropis alebo vrátenie dane. Zákazník zaručí, že všetky prípadné zrážkové dane budú znížené na minimálnu možnú úroveň v rozsahu prípustnom v zmysle príslušných zákonov.

Doba účinnosti zmluvy a jej ukončenie

- a. **Doba účinnosti.** Táto zmluva je účinná až do jej ukončenia niektorou zo zmluvných strán, ako je to uvedené nižšie.
- b. **Vypovedanie zmluvy bez uvedenia dôvodu.** Každá zo zmluvných strán smie túto zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu, a to so 60-dňovou výpovednou dobou. Vypovedanie bez uvedenia dôvodu nemá vplyv na trvalé licencie zákazníka. Licencie udelené na základe predplatného a prístup k službám on-line a službám podpory spoločnosti Microsoft budú pokračovať po zvyšok aktuálneho obdobia(-í) predplatného alebo obdobia podpory podľa podmienok tejto zmluvy.
- c. **Vypovedanie s uvedením dôvodu.** Bez obmedzenia nárokov na iné náhrady, ktoré môžu existovať, môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať túto zmluvu s 30-dňovou výpovednou dobou v prípade, ak dôjde k závažnému porušeniu podmienok zmluvy druhou zmluvnou stranou, pokiaľ táto druhá zmluvná strana v priebehu tejto 30-dňovej výpovednej doby toto porušenie nenapraví. Po takomto vypovedaní sa budú uplatňovať nasledovné podmienky:
 - (i) Všetky licencie udelené na základe tejto zmluvy sa okamžite vypovedajú s výnimkou úplne zaplatených trvalých licencií.
 - (ii) Všetky sumy splatné na základe akýchkoľvek nezaplatených faktúr budú okamžite splatné. V prípade predplatného fakturovaného späť na základe používania je zákazník povinný uhradiť celú nezaplatenú spotrebu k dátumu ukončenia účinnosti ihneď po doručení faktúry.
 - (iii) Ak podmienky zmluvy poruší spoločnosť Microsoft, zákazníkovi bude vystavený dobropis na všetky poplatky za predplatné (vrátane súm uhradených vopred) pokrývajúce nevyužitú spotrebu za ľubovoľné obdobie používania po dátume vypovedania.
 - (iv) Zákazník je povinný zaplatiť za všetky poskytnuté profesionálne služby k dátumu ukončenia účinnosti ihneď po získaní faktúry.
- d. **Pozastavenie.** Počas akéhokoľvek obdobia podstatného porušenia zo strany zákazníka môže spoločnosť Microsoft pozastaviť predplatné alebo popis služieb bez toho, aby došlo k vypovedaniu tejto zmluvy. Spoločnosť Microsoft oznámi zákazníkovi 30 dní pred takýmto pozastavením, pokiaľ nebude platba spoločnosti Microsoft zo spôsobu platby zákazníka zamietnutá alebo sa spoločnosť Microsoft odôvodnene nedomnieva, že okamžité pozastavenie je potrebné na zabránenie neoprávnenému prístupu k údajom zákazníka alebo na zabezpečenie trvalej dôveryhodnosti, integrity, dostupnosti alebo odolnosti systémov a služieb spoločnosti Microsoft.

- e. Ukončenie v súlade s právnymi predpismi.** Spoločnosť Microsoft môže ukončiť ponuku produktu alebo profesionálnej služby a/alebo ukončiť predplatné alebo výpis služieb pre daný produkt, alebo profesionálnu službu v akejkoľvek krajine alebo jurisdikcii, v ktorej sú alebo budú účinné akékoľvek vládne požiadavky, alebo záväzky (1) vystavujúce spoločnosť Microsoft akýmkoľvek právnym predpisom alebo požiadavkám, ktoré sa vo všeobecnosti nevzťahujú na právnické osoby pôsobiace v tejto krajine alebo jurisdikcii, (2) sťažujúce spoločnosti Microsoft ďalšiu ponuku daného produktu alebo ponuku profesionálnej služby bez jej úprav, alebo (3) na základe ktorých sa spoločnosť Microsoft môže domnievať, že táto zmluva alebo ponuka produktu, alebo profesionálnych služieb môže byť v rozpore s akýmkoľvek takýmito požiadavkami alebo záväzkami. Ak spoločnosť Microsoft vypovie predplatné alebo výpis služieb na základe tohto ustanovenia, zákazník dostane ako svoju výhradnú náhradu vrátenie akejkoľvek čiastky zaplatenej vopred za ľubovoľné obdobie používania po dátume ukončenia účinnosti. Zákazník zaplatí za všetky služby poskytnuté alebo využité pred ukončením účinnosti.

Zmeny tejto zmluvy

Spoločnosť Microsoft môže túto zmluvu priebežne aktualizovať. Na predtým získané trvalé licencie na softvér sa nebudú vzťahovať žiadne zmeny. Zmeny sa budú vzťahovať na nové objednávky a na existujúce predplatné a výpisy služieb takto:

- a. DOÚ a SLA.** Zmeny DOÚ a SLA sa budú uplatňovať podľa ustanovení týchto dokumentov.
- b. Podmienky používania produktu.** Podstatné nepriaznivé zmeny nebudú platiť počas v danej dobe aktuálnej doby predplatného, ale nadobudnú účinnosť po predĺžení. Všetky ostatné zmeny sa uplatnia, keď budú zverejnené na stránke podmienok používania produktu. Okrem toho v prípade predplatného softvéru, ak sa zákazník rozhodne aktualizovať softvér na novú verziu pred skončením obdobia predplatného, budú sa na používanie tohto softvéru vzťahovať podmienky platné v čase aktualizácie.
- c. Ďalšie podmienky.** Od zákazníka môže byť požadované pri zadaní novej objednávky, aby odsúhlasil revidované alebo dodatočné podmienky. V prípade existujúcich predplatných a popisov služieb bude zákazník informovaný najmenej 60 dní pred nadobudnutím účinnosti zmien týchto všeobecných podmienok alebo akýchkoľvek iných podmienok, ktoré sú súčasťou zmluvy, s výnimkou DOÚ, SLA a podmienok používania produktu, ktoré majú samostatné podmienky pre aktualizácie. Takéto zmeny nadobudnú účinnosť po predĺžení, pokiaľ ich zákazník neprijme skôr spôsobom uvedeným v oznámení, a nenahradia ani nezmenia žiadne dodatky tejto zmluvy. Zákazník súhlasí s tým, že jeho ďalšie používanie produktov alebo profesionálnych služieb po predĺžení bude znamenať jeho súhlas so všetkými zmenami. Ak zákazník nesúhlasí so zmenami, musí prestať používať produkty a profesionálne služby do konca obdobia predplatného alebo podpory a vypnúť opakované účtovanie pre všetky predplatné, ktoré sú nastavené na automatické predlžovanie.

Rôzne

- a. Nezávislí dodávatelia.** Zmluvné strany sú nezávislými zmluvnými dodávateľmi. Zákazník aj spoločnosť Microsoft majú právo nezávisle vyvíjať produkty bez použitia dôverných informácií druhej zmluvnej strany.
- b. Nevýhradná zmluva.** Zákazník má právo uzatvárať zmluvy na licencovanie, používanie alebo propagovanie produktov a služieb iných subjektov.
- c. Postúpenie.** Ktorákoľvek zmluvná strana môže postúpiť túto zmluvu na afiláciu, musí to však písomne oznámiť druhej zmluvnej strane. Zákazník súhlasí s postúpením akýchkoľvek práv na prijímanie platieb a vymáhanie jeho platobných záväzkov, ktoré môže mať spoločnosť Microsoft na základe tejto zmluvy, na afiláciu alebo tretiu stranu, a to bez predchádzajúceho oznámenia. Všetci nadobúdatelia môžu tieto práva postúpiť ďalej bez ďalšieho súhlasu. Akékoľvek iné navrhované postúpenie tejto zmluvy musí písomne schváliť nepostupujúca zmluvná strana. Postúpenie nezbavuje postupujúcu zmluvnú stranu

jej záväzkov na základe postúpenej zmluvy. Akýkoľvek pokus o postúpenie bez potrebného súhlasu bude neplatný.

- d. **Oddeliteľnosť.** Ak sa zistí, že ľubovoľná časť tejto zmluvy je nevymáhateľná, zvyšok zmluvy zostane v plnej platnosti a účinnosti.
- e. **Vzdanie sa práva.** Nevynucovanie ľubovoľného ustanovenia tejto zmluvy nebude predstavovať vzdanie sa práva. Akékoľvek vzdanie sa práva musí byť uskutočnené v písomnej forme a podpísané zmluvnou stranou, ktorá sa vzdáva práva.
- f. **Žiadne oprávnenia tretej strany.** Táto zmluva neposkytuje žiadne práva tretím stranám s výnimkou práv výslovne poskytnutých na základe jej podmienok.
- g. **Platnosť niektorých ustanovení.** Všetky ustanovenia zostávajú v platnosti a účinnosti aj po vypovedaní tejto zmluvy s výnimkou ustanovení vyžadujúcich plnenie iba počas doby účinnosti tejto zmluvy.
- h. **Oznámenia.** Všetky oznámenia musia byť písomné. S výnimkou oznámení týkajúcich sa rozhodcovského konania (ako je uvedené v určitých doplnkových podmienkach pre jednotlivých používateľov) musia byť oznámenia adresované spoločnosti Microsoft odoslané na nasledujúcu adresu a budú sa považovať za prijaté v deň ich prijatia na tejto adrese:

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Ireland

Spoločnosť Microsoft môže poskytnúť zákazníkovi informácie a oznámenia elektronicky, napríklad e-mailom, prostredníctvom portálu služby on-line alebo prostredníctvom webovej lokality, ktorú spoločnosť Microsoft určí. Oznámenie sa považuje za poskytnuté v deň jeho sprístupnenia spoločnosťou Microsoft.

- i. **Rozhodné právo.** Táto zmluva a jej výklad sa riadi právnym poriadkom Írska. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru z roku 1980 a príslušné dokumenty k tomuto dohovoru sa na túto zmluvu nebudú vzťahovať.
- j. **Riešenie sporov.** V prípade vznesenia žaloby vyplývajúcej z tejto zmluvy zmluvné strany súhlasia s nasledujúcou výlučnou voľbou miestne príslušných súdov:
 - (i) Ak je žalujúcou stranou spoločnosť Microsoft, miestne príslušné budú sudy v mieste sídla zákazníka.
 - (ii) Ak zákazník žaluje spoločnosť Microsoft alebo ktorúkoľvek afiliáciu spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy, miestne príslušnými budú štátne alebo federálne sudy v okrese King County v štáte Washington v USA.
 - (iii) Ak zákazník žaluje spoločnosť Microsoft alebo ktorúkoľvek afiliáciu spoločnosti Microsoft so sídlom v Európe, ale nežaluje súčasne spoločnosť Microsoft alebo afiliáciu spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy, miestne príslušnými budú sudy v Írsku.
 - (iv) Zmluvné strany súhlasia s osobnou príslušnosťou v miestach odsúhlasenej miestnej príslušnosti. Táto voľba miestnej príslušnosti nebráni žiadnej zmluvnej strane žiadať o vydanie predbežného opatrenia vo vzťahu k porušeniu práv duševného vlastníctva alebo záväzkov dôvernosti v akejkoľvek príslušnej jurisdikcii.
- k. **Poradie nadradenosti dokumentov.** Ak existuje rozpor medzi dokumentmi uvedenými v tejto zmluve, ktorý sa v týchto dokumentoch výslovne nerieši, sa podmienky v nich zakotvené uplatňujú v nasledujúcom poradí (od najvyššej po najnižšiu prioritu): (1) DOÚ, (2) tieto všeobecné podmienky,

(3) podmienky používania produktu, (4) SLA a (5) akékoľvek ďalšie podmienky uvedené pri zadaní objednávky. Podmienky uvedené v dodatku majú prednosť pred meneným dokumentom a pred všetkými predchádzajúcimi dodatkami týkajúcimi sa rovnakého obsahu.

- l. Afilácie a subdodávateľa spoločnosti Microsoft.** Spoločnosť Microsoft smie na plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy využívať určité služby svojich afiliácií a subdodávateľov. Spoločnosť Microsoft je zodpovedná za ich výkon.
- m. Pravidlá vládneho obstarávania.** Ak je zákazník štátnym subjektom alebo inak podlieha požiadavkám na verejné obstarávanie, prijatím tejto zmluvy zákazník vyhlasuje a zaručuje, že (1) dodržiava a bude dodržiavať všetky platné zákony a predpisy o vládnom obstarávaní, (2) je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu a (3) že táto zmluva spĺňa všetky platné požiadavky týkajúce sa obstarávania.
- n. Dodržovanie obchodných zákonov.** Produkty, opravy a výstupy zo služieb môžu podliehať zákonným predpisom USA a iných krajín týkajúcim sa exportu. Každá zmluvná strana bude dodržiavať všetky zákony a predpisy vzťahujúce sa na import a export produktov a výstupov služieb bez obmedzenia vrátane právnych predpisov o obchode, ako napríklad zákonov USA o exporte a medzinárodnom obchode so zbraňami a sankčných nariadení spravovaných americkým Úradom pre kontrolu zahraničných aktív („OFAC“) („obchodné zákony“). Zákazník nepodnikne žiadne kroky, ktoré by spôsobili porušenie amerických alebo iných platných obchodných zákonov spoločnosťou Microsoft. Spoločnosť Microsoft môže pozastaviť alebo ukončiť túto zmluvu v rozsahu, v akom sa odôvodnene domnieva, že by jej plnenie spôsobilo porušenie obchodných zákonov alebo by ju vystavilo riziku sankcií a pokút podľa takýchto zákonov.

Definície

„Správčovské údaje“ sú informácie poskytnuté spoločnosti Microsoft alebo jej afiliáciám pri registrácii, kúpe alebo spravovaní produktov.

„Afilácia“ je akákoľvek právnická osoba, ktorá riadi zmluvnú stranu, ktorú riadi zmluvná strana alebo ktorá je s ňou pod spoločným riadením.

„Riadenie“ znamená vlastníctvo viac než 50 % podielu akcií s hlasovacím právom v danom subjekte alebo oprávnenie riadiť manažment a politiku daného subjektu.

„Dôverné informácie“ sú definované v článku „Dôvernosť“.

„Zákazník“ je subjekt uvedený ako taký v konte priradenom k tejto zmluve.

„Zákaznícke údaje“ sú všetky údaje vrátane všetkých textových, zvukových alebo obrazových súborov, alebo videosúborov a softvéru, ktoré spoločnosť Microsoft alebo jej afilácie získajú od zákazníka a jeho afiliácií priamo alebo v ich mene prostredníctvom používania služieb on-line. Zákaznícke údaje nezahŕňajú údaje profesionálnych služieb.

„DOÚ“ znamená Dodatok o ochrane údajov v produktoch a službách spoločnosti Microsoft v priebežne aktualizovanom znení zverejnený na adrese <https://aka.ms/DPA> alebo nástupníckej stránky a všetky ďalšie podmienky ochrany údajov, ktoré spoločnosť Microsoft predloží spolu s touto zmluvou.

„Koncový používateľ“ je akákoľvek osoba, ktorej zákazník povoľuje používať nejaký produkt alebo prístupovať k zákazníckym údajom.

Výraz „oprava“ alebo „opravy“ znamená opravy, úpravy alebo vylepšenia produktov, prípadne ich odvodenín, ktoré spoločnosť Microsoft vydáva buď všeobecne (napríklad ako balíky Service Pack pre produkt), alebo ktoré poskytne zákazníkovi s cieľom vyriešiť konkrétny problém.

„Licenčný web“ znamená <http://www.microsoft.com/licensing/docs> alebo nástupnícky web.

„Podstatná nepriaznivá zmena“ znamená akúkoľvek zmenu práv na používanie produktu, ktorá by mohla odôvodnene ovplyvniť rozhodnutie zákazníka kúpiť produkt a ktorá by od zákazníka vyžadovala zakúpenie dodatočných licencií, zvýšenie nákladov na používanie produktu, zrušenie existujúceho práva alebo dodatočné obmedzenia používania produktu.

„Spoločnosť Microsoft“ je spoločnosť Microsoft Ireland Operations Limited.

„Služby podpory spoločnosti Microsoft“ sú služby na podporu produktov, ktoré spoločnosť Microsoft ponúka na základe tejto zmluvy podľa opisu v podmienkach používania produktu.

„Produkt iného subjektu ako Microsoft“ predstavuje ľubovoľné softvérové produkty, údaje, služby, webové lokality alebo produkty nesúce značku tretej strany, pokiaľ nie sú zahrnuté spoločnosťou Microsoft do niektorého z jej produktov.

„Služby on-line“ sú služby prevádzkované na hostiteľskom serveri spoločnosti Microsoft, ktoré si zákazník predplatí na základe tejto zmluvy. Nezahŕňajú softvér a služby poskytované na základe samostatných licenčných podmienok.

„Partner“ je spoločnosť, ktorú spoločnosť Microsoft oprávnila na distribuovanie produktov zákazníkovi.

Pojem „osobné údaje“ znamená akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby.

„Doterajšie dielo“ je akýkoľvek počítačový kód alebo iné písomné materiály vyvinuté alebo inak získané nezávisle od tejto zmluvy.

„Produkt“ predstavuje všetok softvér a všetky služby on-line, ktoré spoločnosť Microsoft ponúka na základe tejto zmluvy tak, ako sú uvedené v podmienkach používania produktov, vrátane ukázkových verzií, predbežných verzií, aktualizácií, záplat a opráv od spoločnosti Microsoft. Dostupnosť produktov sa môže líšiť podľa oblasti. „Produkt“ nezahŕňa produkty iného subjektu ako Microsoft.

„Podmienky používania produktu“ znamenajú práva na používanie a iné podmienky v priebežne aktualizovanom znení, ktoré sú zverejnené na adrese <https://www.microsoft.com/licensing/terms> alebo nástupnickej stránke.

„Profesionálne služby“ sú služby podpory spoločnosti Microsoft a poradenské služby poskytované spoločnosťou Microsoft zákazníkovi na základe tejto zmluvy. „Profesionálne služby“ nezahŕňajú služby on-line.

„Údaje profesionálnych služieb“ sú všetky údaje vrátane všetkých textových, zvukových, videových, obrazových súborov alebo softvéru, ktoré poskytuje spoločnosti Microsoft alebo jej afiláciám zákazník alebo jeho afilácia, alebo sa jej poskytujú v jeho mene (alebo na ktorých získanie z nejakej služby on-line zákazník alebo afilácia oprávňuje spoločnosť Microsoft), alebo iným spôsobom získané či spracované spoločnosťou Microsoft alebo jej afiláciami, alebo v jej mene prostredníctvom interakcie so spoločnosťou Microsoft s cieľom získať profesionálne služby.

„Vydavateľ“ je poskytovateľ produktu iného subjektu ako Microsoft.

„Zástupcovia“ sú zamestnanci zmluvnej strany, jej afilácie, zmluvní dodávatelia, poradcovia a konzultanti.

„SLA“ znamená zmluvu o úrovni služieb, ktorá určuje minimálnu úroveň služieb on-line a ktorá je publikovaná na licenčnom webe.

„Výstupy zo služieb“ znamenajú akýkoľvek počítačový kód alebo materiály (vrátane, ale nie výlučne obmedzenia overenia konceptu, dokumentácie a dizajnových odporúčaní, ukázkového kódu, softvérových knižníc, algoritmov a modelov strojového vzdelávania) iných než produkty alebo opravy, ktoré spoločnosť Microsoft ponechá zákazníkovi po skončení vykonávania profesionálnych služieb spoločnosti Microsoft.



Príloha č. 4 – Zmluva Microsoft Customer Agreement, verzia z 1.3.2023

„Softvér“ sú licencované kópie softvéru spoločnosti Microsoft uvedeného v podmienkach používania produktov. Softvér nezahŕňa služby on-line, môže však byť súčasťou nejakej služby on-line.

„Popis služieb“ znamená všetky objednávky na základe tejto zmluvy, ktoré zahŕňajú alebo opisujú profesionálne služby.

„Predplatné“ znamená licenciu pre zákazníka na používanie alebo prístup k produktu počas definovaného časového obdobia.

„Používať“ znamená kopírovať, sťahovať, inštalovať, prevádzkovať, pristupovať, zobrazovať alebo inak zaobchádzať.

„Práva na používanie“ znamenajú nasledovné časti Podmienok používania produktu relevantné pre každú ponuku produktu: práva na používanie, licenčné podmienky pre model, všeobecné podmienky používania služby, podmienky špecifické pre konkrétne služby, doplnky, univerzálne licenčné podmienky a ďalšie právne podmienky.